

PIERRE VELLONES

(1889 - 1939)

# Chansons d'Amour de la Vieille Chine

*Poésies chinoises (V<sup>e</sup> siècle avant J.-C.)*

*traduites et adaptées par Marcel GRANET*

pour Chant et Piano

(VOIX ÉLEVÉES)

N° 1. La Tchen.. .. .

N° 2. Le Collet bleu.. .. .

N° 3. Le Gué. .. .. .

N° 4. L'Arc en ciel (*avec chœurs de femmes*).

*Les mêmes avec accompagnement d'orchestre.. .. .*

*Version originale (Matériel en location)*

*La Tchen, accompagnement pour flûte, batterie (timbale, xylophone, gong cymbales) et piano (Matériel en location).*

**DURAND & C<sup>ie</sup>, ÉDITEURS, PARIS**  
4, Place de la Madeleine, 4

*United Music Publishers Ltd. Londres.  
Elkan-Vogel Co., Philadelphia, Pa (U.S.A.)*

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.  
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés  
MADE IN FRANCE IMPRIMÉ EN FRANCE



# LE COLLET BLEU

(CHANSONS D'AMOUR DE LA VIEILLE CHINE - N° 2)

PIERRE VELLONES

Op. 29 - N° 2

**Andante**

**CHANT**

**PIANO**

*pp*

Vo - tre col - let est bien

bleu et mon cœur est bien trou - blé!...

Si vers vous je ne vais

*p*

pas faut - il que vous ne chan - tiez?

*mf*

Vos bre - lo - ques sont bien bleues, et mes pen - sées bien trou -

*p*

**1**

*mf* *p*

- blé - - - es! Si vers vous je ne vais pas,

**Rit.** **Molto riten.** **a Tempo**

faut - il que vous ne ve - niez?

**Rit.** **Molto riten.** **a Tempo**

*pp* *dolce espressivo*

*m.g.* *rubato* *m.g.*

*poco più f* *cresc.*

*f* *molto dim.* *pp*

**3** **Più lento**

*mp* *lontan* *pp*

**Poco riten.** **Tempo I<sup>o</sup>**

*p* Vo-tre col-let est bien

*mf* *dim.* *p*

bleu et mon cœur est bien trou-blé!... Si vers vous je ne vais

*mf*

pas faut-il que vous ne chan-tiez?

*mf*

*più f* Al - lez! et promenez - vous sur le mur et sur la tour! *ff*

[4]

*più f* *ff*

*mf* Un jour où je ne vous vois *p* me pa - rait

*Rit. poco a poco*

*mf* *p* *Rit. poco a poco*

*molto espressivo* *pp* a Tempo com - me trois mois!

[5] a Tempo

*pp* suivez

*pp* 8

2<sup>da</sup> 3 3 3 3 \*

*Rit.*

*pp*

2<sup>da</sup> \* 2<sup>da</sup> \* \*

2<sup>da</sup> 8<sup>va</sup>

# PIERRE VELLONES



## Au Jardin des Bêtes Sauvages

IN THE ZOO

16 Pièces enfantines pour Piano

faciles et progressives

### 1<sup>er</sup> ALBUM

- |  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
| 1. <i>Le Lézard vert</i> .. . . .      | † | 5. <i>Les Crocodiles</i> .. . . .     |
| 2. <i>Les Tortues marines</i> .. . . . | † | 6. <i>Les Dauphins</i> .. . . .       |
| 3. <i>Le Pou de mer</i> .. . . .       | † | 7. <i>Le Crabe des cocotiers</i> .. . |
| 4. <i>La Bête à Bon Dieu</i> .. . . .  | † | 8. <i>La Méduse</i> .. . . .          |

En recueil,

### 2<sup>me</sup> ALBUM

- |  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| 9. <i>Les Vers luisants</i> .. . . .   | † | 13. <i>Les Pingouins</i> .. . . . |
| 10. <i>Le Cacatoès à huppe rose</i> .. | † | 14. <i>La Biche</i> .. . . .      |
| 11. <i>L'Autruche</i> .. . . .         | † | 15. <i>L'Hippopotame</i> .. . . . |
| 12. <i>L'Oiseau lyre</i> .. . . .      | † | 16. <i>L'Hamadryas</i> .. . . .   |

En recueil,



DURAND & C<sup>ie</sup>, Éditeurs, Paris

4, Place de la Madeleine, 4

United Music Publishers Ltd. Londres.

Elkan-Vogel Co., Philadelphia, Pa (U.S.A.).

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.  
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Made in France - Imprimé en France

